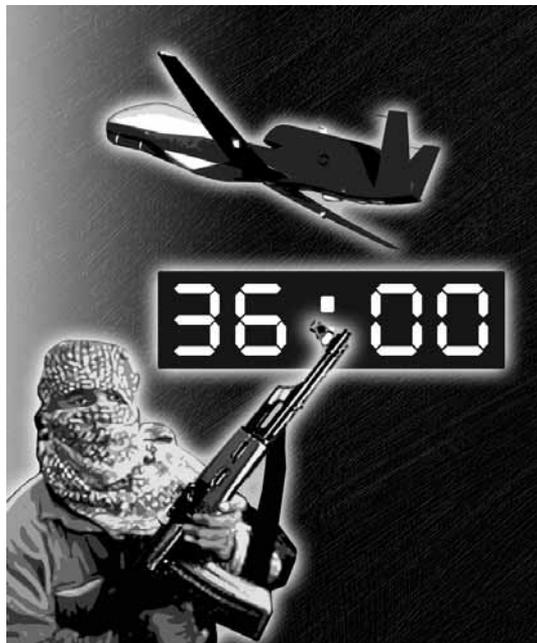


Replanteamiento del Enfoque de Inteligencia, Vigilancia y Reconocimiento del CFACC con respecto a la Contrainsurgencia

TENIENTE CORONEL (USAF) MICHAEL L. DOWNS



EN LAS contrainsurgencias (COIN, por sus siglas en inglés) en Irak y Afganistán, todos los comandantes de brigadas, batallones, compañías y fuerzas especiales llevan a cabo sus misiones diarias en sus respectivas áreas de operaciones (AO, por sus siglas en inglés) para asegurar los vecindarios y buscar insurgentes. Tal como lo destaca el Tte Gen Thomas Metz, excomandante del Cuerpo Multinacional-Irak, “Desde una pequeña unidad hasta el nivel de teatro, la inteligencia provee la base para cada misión”.¹ Estas misiones van desde acordonamiento y búsqueda hasta acción directa, pero todas requieren altos niveles de apoyo de inteligencia, vigilancia y reconocimiento (ISR, por sus siglas en inglés) para ayudar en la elaboración

de blancos, en la planificación de la misión y en la ejecución. Aumentar la cantidad de ISR disponible para llevar a cabo una operación mejora la probabilidad del éxito de la misión. La planificación de la misión por unidades COIN depende en gran medida de la inteligencia para ayudar a responder preguntas tales como dónde se encuentra el enemigo, qué piensa hacer, dónde piensa actuar y dónde podrían estar ubicados los dispositivos explosivos improvisados (IED, por sus siglas en inglés). Además, la inteligencia provista a las unidades durante la ejecución las ayuda a identificar rutas de infiltración y posibles lugares de emboscadas, les brinda a los comandantes la oportunidad de poder darle otro vistazo al blanco antes de atacarlo y les permite a los encargados de tomar decisiones poder vigilar las reacciones del enemigo a las acciones amigas.²

Aunque la inteligencia humana (HUMINT, por sus siglas en inglés) es una fuente clave para gran parte de estos datos, la información de imágenes y señales obtenidas de recursos ISR tales como aviones no tripulados o aviones U2 de reconocimiento a menudo complementan la información recopilada de las operaciones HUMINT, proporcionándole a los comandantes una perspectiva de inteligencia multidimensional del enemigo y de la zona objetivo. El Mayor Dan Zeytoonian y otros escriben que “en COIN, las operaciones de inteligencia se esfuerzan por unir información de inteligencia de fuentes de recopilación no orgánicas (múltiples fuentes) en una imagen ininterrumpida de las redes de insurgencia y por ofrecer inteligencia *corroborativa* para la selección de objetivos” (énfasis agregado).³ El componente operacional responsable de proveer gran parte del ISR para apoyar las operaciones COIN en Irak y en Afganistán es el co-

mandante del componente combinado de la fuerza aérea (CFACC, por sus siglas en inglés).⁴ El CFACC les provee miles de horas de apoyo ISR mensualmente a las fuerzas de tarea conjunta (JTF, por sus siglas en inglés) y a otros comandantes de componentes en la zona de responsabilidad del Comando Central de EE.UU. (USCENTCOM, por sus siglas en inglés), pero el efecto neto de esas misiones, que si bien ayudan, es significativamente menos de lo que podría ser.

Específicamente, según lo dijera la Coronel Teresa Fitzpatrick, comandante del 548º Grupo de Inteligencia, “Nosotros (el CFACC) solamente tenemos un ISR aerotransportado (tácticas, técnicas y procedimientos): (guerra en el teatro principal)”.⁵ *Si el componente aéreo se colocase a sí mismo más correctamente para las operaciones COIN, el ISR que le ofrece a los comandantes terrestres resultaría más útil en ayudar a que las unidades de maniobras logren su misión.* Para poder entender la causa y el alcance de las deficiencias del CFACC de proveer ISR eficaz a las operaciones COIN, tenemos que apreciar el contexto histórico del concepto CFACC en sí, la naturaleza de las operaciones COIN en Irak y Afganistán y la manera como el ISR requerido para esas operaciones difiere del requerido para las operaciones convencionales. Esta base ayuda a revelar cómo el CFACC en la actualidad lleva a cabo simultáneamente las operaciones ISR en apoyo a las iniciativas COIN en Afganistán e Irak y cómo podríamos reorganizar esas operaciones para incrementar su eficacia. Aunque las operaciones COIN son increíblemente complejas e incluyen extensas iniciativas diplomáticas, administrativas, de información, de seguridad, económicas y psicológicas, este artículo se enfoca en gran medida en el apoyo ISR a las operaciones de seguridad en el entorno COIN.

Contexto histórico

En la era después de Vietnam, la Fuerza Aérea dedicó un esfuerzo considerable para desarrollar su capacidad de luchar al nivel operacional de la guerra a través del CFACC y los conceptos concomitantes del centro de operaciones aéreas y espaciales (AOC).⁶ Los princi-

pios CFACC fueron elaborados a inicios de la década de los años noventa, con base en las amenazas de guerras convencionales en el Oriente Medio y en Asia. A medida que la “información” se convirtió cada vez más en un medio de guerra significativo, y a medida que las armas se tornaron cada vez más dependientes en la tecnología, dependiendo de información precisa para guiarlas, la Fuerza Aérea colocó una prima en organizar una flota robusta de recursos ISR que pudiese localizar el equipo que nuestros adversarios convencionales podrían poseer.⁷ Desde instalaciones fijas enemigas de mando y control (C2) hasta los misiles móviles de superficie a tierra, tanques y aviones de combate, el concepto del CFACC evolucionó al punto que el AOC podía mandar y controlar una constelación de recursos ISR capaces de detectar amenazas enemigas, a la vez que dirigía aviones de ataque para destruirlos de día y de noche en toda condición meteorológica. “La naturaleza rígida de esas operaciones convencionales les permitió a nuestros sistemas ISR y al personal de inteligencia poder aplicar patrones a las posibles acciones del enemigo” y colocar nuestros sistemas de recopilación sobre puntos óptimos en el campo de batalla para detectar la actividad proyectada del enemigo.⁸

Para poder mandar y controlar (C2) esta fuerza letal, los procesos AOC se elaboraron paulatinamente en un ciclo de orden de tarea aérea (ATO, por sus siglas en inglés) de 96 horas hábilmente preparada, completa con reuniones, procesos, listas de verificación y productos—todos codificados en la doctrina conjunta y practicados comúnmente en cada teatro.⁹ No sólo creamos esos procesos con base en la suposición de una guerra convencional, sino que también los presagiamos basándonos en la noción que dirigiríamos operaciones amigas desde el nivel operacional. Este nivel de enfoque esencialmente requería que el CFACC tuviese una visión macro del esquema terrestre de la maniobra. Por ejemplo, el comandante del componente terrestre de la fuerza combinada (CFLCC, por sus siglas en inglés) elaboraría planes de batalla que empleasen fuerzas terrestres grandes, tales como los cuerpos y divisiones, moviéndose en

contra de unidades enemigas de tamaño similar. El esquema de la maniobra para esas operaciones terrestres podría ilustrarse visualmente en un mapa mediante flechas que se desplazan para indicar los ejes amigos del avance. Para planificar para y llevar a cabo esas operaciones, el CLFCC le solicitaría al CFACC ISR, interdicción, apoyo aéreo cercano (CAS, por sus siglas en inglés) y una gama de otras misiones de apoyo. Para poder planificar una ATO, el AOC tenía que entender lo que el componente terrestre espera lograr durante un periodo de ATO pero no necesitaba información detallada acerca de las operaciones a un nivel más bajo.

Además del enfoque en la guerra convencional y en el nivel operacional, el ciclo ATO se basaba en un proceso jerárquico de solicitud que incluía tiempos más largos para incorporar los pedidos en la ATO. Esencialmente, si una división, brigada o inclusive un batallón quería que un cuartel general aprobase sus pedidos para ISR o CAS del CFACC, tenía que pronosticar ese requisito de 72 a 96 horas por adelantado, típicamente con base en modelos de movimientos amigos y del enemigo. El CFLCC unía las solicitudes validadas de apoyo aéreo y las enviaba al CFACC para que las incluyera en el proceso de la ATO. Entonces, la lista consolidada del CFLCC competiría con las solicitudes de la JTF y de otros componentes para ser incluida en la ATO.¹⁰ En un final, el ritmo de batalla de 96 horas de la ATO funcionaba bien en un marco convencional ya que los frentes de batalla, la velocidad de avance y las acciones del enemigo era relativamente predecibles. La unidad terrestre podía predecir los requerimientos consiguientes para ISR del CFACC y otro apoyo con un grado aceptable de certeza.

Aunque este método C2 operacional a la guerra aérea, elaborado después de Vietnam y perfeccionado a tiempo para la Operación Libertad para Irak, resultó exitoso, fue concebido para librar guerras convencionales. Lamentablemente, con respecto al ISR, por lo general en la actualidad estamos aplicando los mismos procesos AOC convencionales en las iniciativas COIN en Irak y Afganistán, lo que resulta en un uso ineficaz de ISR del CFACC.

Las operaciones de contrainsurgencia en Irak y Afganistán

Comprender cómo el CFACC puede ofrecer un apoyo ISR más eficaz a las operaciones COIN exige un entendimiento íntimo de los tipos de misiones que las fuerzas llevaron a cabo durante las Operaciones Paz Duradera y Libertad para Irak, al igual que la manera como estas fuerzas funcionan. Las operaciones COIN en Irak y en Afganistán tienen muchas características, pero podemos describirlas como sumamente complejas, impredecibles y dinámicas—distinguidas generalmente de las operaciones convencionales por la naturaleza del enemigo.¹¹ A diferencia de un enemigo convencional con todos los atavíos de un ejército moderno, los rebeldes en Irak y Afganistán a menudo usan ropa de paisano, no utilizan equipo militar tradicional y llevan a cabo una variedad de acciones irregulares en unidades pequeñas. No operan desde bases acostumbradas o en formaciones grandes y, al igual que muchas fuerzas insurgentes, se mezclan con la población para protegerse. Por lo tanto, trata de detectar ese enemigo con recursos ISR difiere en gran medida de buscar sistemas de armamento convencionales.

Los rebeldes en Irak y Afganistán llevan a cabo una variedad de misiones para socavar las operaciones de la coalición. Rara vez enfrentan a las fuerzas de la coalición en nada que se parezca a batallas campales, más bien emplean bombardeos suicidas, ataques de francotiradores, emboscadas y dispositivos explosivos improvisados contra blancos militares y civiles para ocasionar daños y crear inestabilidad.¹² Los insurgentes también llevan a cabo sabotajes contra la infraestructura clave, tales como los oleoductos y cables de energía eléctrica, y pasan contrabando hacia Irak y Afganistán desde países tales como Pakistán, Irán y Siria. Los retos ISR relacionados con detectar esos tipos de actividades son muchos más diferentes que aquellos en una guerra convencional.

El hecho de que los insurgentes no son un enemigo unitario complica la tarea de combatirlos en Irak. En cambio, las fuerzas de la coalición enfrentan violencias multivariadas de docenas de grupos de insurgentes, todos em-

pleando diferentes técnicas de combate. Como tal, puede que dos grupos enemigos empleen el mismo método de manera diferente contra las fuerzas amigas (por ejemplo, el uso de IEDs). Por lo tanto, cada brigada y batallón tiene que familiarizarse íntimamente con el enemigo en su AO y elaborar una estrategia para derrotarlo. Eliot Cohen escribe que “la naturaleza tipo mosaico de una rebelión significa que los comandantes locales comprende a fondo sus propias situaciones” y, como tal, tienen que decidir cómo lidiar con ellos de la mejor manera.¹³

Como resultado, el comandante que verdaderamente recibe apoyo para las operaciones COIN no está a nivel de JTF o CFLCC, como en las operaciones convencionales; más bien, según el Cnel Kirk Mardis, antiguo jefe de recopilación de inteligencia de la Fuerza Multinacional-Irak, “La guerra se está librando a los niveles de brigada y batallón”.¹⁴ Esto tiene el efecto de operaciones de coalición sumamente descentralizadas, con cada unidad llevando a cabo su propia –y a veces independiente– guerra en su AO.¹⁵ Además, librar la guerra al nivel de brigada y más bajo significa que las tareas del CFACC para apoyo ISR originan ahí. Un análisis rápido de la lista de recopilación ISR del CFACC en cualquier día en particular revela que la gran mayoría de los requisitos no viene de la Fuerza de Tarea Conjunta Combinada 76 en Libertad Duradera ni de la Fuerza Multinacional-Irak en Libertad para Irak, aunque esos nódulos C2 validan y someten al CFACC requerimientos ISR de escalones más bajos.¹⁶ Tampoco un conjunto de áreas críticas en orden de prioridad está inundado con blancos del USCENTCOM o del CFACC, como puede que suceda en una guerra convencional. Más bien, las unidades de maniobra generan la gran mayoría de requerimientos ISR.¹⁷ El Tte Justin Mahoney, quien recientemente se desempeñó como un jefe de recopilación en el AOC combinado (CAOC) en la Base Aérea Al Udeid, Qatar, calcula que del 80 al 85% de las solicitudes de recopilación en Libertad para Irak provienen de niveles de batallón y brigada y que durante Libertad Duradera, ese mismo nivel inicia casi el

100 por ciento de las solicitudes de recopilación.

Sin un entendimiento fundamental de quién genera las tareas ISR y quién es el verdadero comandante que recibe apoyo, el CFACC no puede optimizar completamente el C2 del ISR para apoyar las operaciones COIN. En un final, en la contienda COIN, el enfoque para el apoyo ISR del CFACC, a diferencia del apoyo en una guerra convencional, no es ni el comandante combatiente, ni la JTF, ni el CFACC, ni inclusive el CFLCC sino la unidad con tamaño de brigada, batallón y compañía.

Lo que los comandantes de contrainsurgencia necesitan de la inteligencia, vigilancia y reconocimiento

Para contrarrestar las amenazas de los rebeldes en Libertad Duradera y Libertad para Irak, las fuerzas de la coalición llevan a cabo una variedad de misiones. Pueden llevar a cabo misiones acordonadas y de búsqueda en una aldea en particular o en una zona de la ciudad, buscando escondrijos de armas, rebeldes o escondites de rebeldes. Antes de una misión, puede que soliciten ISR para vigilar una zona de un blanco para localizar los puntos de emboscada del enemigo o determinar los patrones de actividad de los rebeldes. ISR también puede ofrecer vigilancia a un convoy a medida que se dirige a una aldea en busca de IEDs, emboscadas u otra actividad sospechosa. Además, los recursos ISR le pueden brindar a los comandantes la concienciación de la situación necesaria para defenderse contra las operaciones del enemigo o reacciones a misiones amigas, tales como detectar medidas de salida, reforzar los movimientos o localizar las posiciones de los francotiradores.¹⁹ Estos recursos también pueden vigilar la infraestructura crítica en caso de sabotaje o vigilar las fronteras en busca de actividades ilícitas tales como un tráfico de armas o drogas.

Nosotros les encomendamos a las plataformas ISR la misión de retratar un punto en la Tierra por dos razones principales, una de las

cuales tiene que ver con detectar la actividad del enemigo. Cuando una unidad terrestre solicita que una plataforma ISR retrate un blanco, no solamente escoge un punto en Afganistán o Irak confiado de que un vehículo aéreo no tripulado encuentre actividad del enemigo en ese lugar—algo parecido a buscar rebeldes por medio de un sorbete. Más bien, el solicitante aumenta la probabilidad de detección al hacer que el ISR confirme la actividad identificada mediante otras fuentes de inteligencia.²⁰ Por ejemplo, una unidad terrestre podría recibir una información HUMINT indicando la presencia del enemigo en un lugar en particular. Para confirmar esa información, un batallón podría solicitarle al CFACC apoyo ISR para localizar esa actividad. Los jefes de recopilación en el AOC entonces usan la información HUMINT inicial para entrelazar a los sensores de inteligencia de señales y de imágenes con las plataformas ISR para ese fin. Las solicitudes de las unidades terrestres podrían incluir cualquier cosa desde localizar un IED, confirmar la presencia de blancos de gran valor, hasta monitorear los puntos de cruce en la frontera para los rebeldes.

Después de detectar el enemigo, el ISR sirve el segundo propósito de facilitar la acción en contra del enemigo. La información de inteligencia obtenida de las misiones HUMINT o ISR puede resultar en la planificación y conducción de operaciones amigas contra blancos. El General Metz escribe que “en la mayoría de los casos, la inteligencia es lo que dirige la mayoría de las operaciones a nivel de batallón y de brigada”.²¹ Para estar seguros, gran parte de esta inteligencia procesable durante Libertad Duradera y Libertad para Irak inicialmente proviene de fuentes HUMINT. No obstante, utilizamos esas informaciones iniciales por debajo de cuerda para guiar otros recursos ISR (inteligencia de señales y de imágenes) para perfeccionar aún más el panorama de inteligencia. Por lo tanto, la planificación de la unidad terrestre para la operación venidera requiere datos adicionales de planificación y localización de blancos para llevar a cabo su misión. Los analistas de inteligencia con la unidad terrestre solicitan apoyo ISR al CFACC y unen esa inteligencia con su HU-

MINT para “lograr el mayor entendimiento posible de la red insurgente” y para prepararse para la operación inminente.²² Por ende, la inteligencia desempeña un papel clave tanto en iniciar operaciones amigas como en apoyar su planificación y conducción.

El paradigma tradicional para recopilar inteligencia en las operaciones convencionales está inversamente relacionado con el método de recopilación que se necesita en las operaciones COIN. Mientras que los requisitos al nivel de comandante operacional son los que rigen la recopilación en las guerras convencionales, el General Metz escribe que “la iniciativa de inteligencia en Irak es un proceso de abajo hacia arriba”.²³ El Contraalmirante Lowell Jacoby, antiguo director de la Agencia de Inteligencia del Departamento de Defensa, amplía este cambio de paradigma destacando lo siguiente,

Hay un asunto que es sumamente importante. Crecimos en un mundo donde el nivel por encima de nosotros siempre tenía mejor información que nosotros, y esa información se diseminaba en cascada. Tenemos que pensar sobre cómo podemos lograr que la información fluya hacia arriba. Hoy, el pelotón o compañía que está en tierra en Afganistán y por lo regular patrulla las mismas áreas para todo un despliegue tiene una mejor idea de lo que está sucediendo en ese sector que alguien que está más apartado.²⁴

El punto del Almirante Jacoby es claro—las operaciones de inteligencia exitosas necesitan una interacción de cerca entre los niveles táctico y operacional, que en este caso significa entre el CFACC y las unidades de maniobra que apoya a los niveles de brigada y batallón.

El Coronel James Waring, quien se desempeñó en calidad de oficial de enlace principal del CFACC en el 2004, destacó la necesidad de la integración del CFACC con la unidad de maniobra, manifestando que “hemos aprendido que el panorama macro del esquema de la maniobra terrestre que está varios niveles por encima del nivel de batallón le provee al CFACC y a sus tripulaciones una conciencia de la situación deficiente”.²⁵ Además, para que el CFACC ofrezca apoyo ISR de valor agregado a las operaciones COIN, no sólo debe tener enlaces con esa unidad de maniobra sino que también debe tener acceso al conocimiento de la unidad terrestre sobre el

enemigo en su AO. Entonces, el AOC puede usar esa información para guiar los esfuerzos de recopilación ISR. Por ejemplo, el Mayor del Ejército, Charles Baker, explica que “utilizar vehículos aéreos no tripulados para encontrar explosivos o emboscadas requiere o bien suerte o buena información de inteligencia para dirigir las aeronaves no tripuladas, ya que la región es demasiado grande para poder mantener una vigilancia constante”.²⁶ Al trabajar con las unidades terrestres para entresacar su conocimiento relevante acerca del AO y las acciones del enemigo ahí, el CFACC puede emplear sus recursos ISR más eficazmente para aumentar la probabilidad de detectar información de prioridad necesaria para que la unidad de maniobra pueda llevar a cabo sus operaciones COIN. Por lo tanto, el CFACC tiene que comprender cómo emplear ISR correctamente para encontrar la actividad enemiga, mantener conexión con la unidad apoyada para comprender el enemigo que busca, tornarse más versado en pasar inteligencia accionable de manera oportuna para los encargados claves de tomar decisiones y permanecer sumamente responsivos en proveer ISR para apoyar las operaciones resultantes.

El apoyo de inteligencia, vigilancia y reconocimiento del CFACC a las operaciones de contrainsurgencia

Lamentablemente, el método actual del CFACC de proveer ISR para apoyar las COIN no cumple con los requisitos para este tipo de guerra. Los procesos ISR del AOC fueron elaborados de manera que los recursos ISR del CFACC pudiesen localizar equipo enemigo e informarle al AOC sobre ubicaciones hostiles que, a su vez, podían dirigir recursos aéreos para destruir las amenazas del enemigo. En vista de la naturaleza de las rebeliones en Irak y Afganistán, los tipos de desafíos a la recopilación presentados por los rebeldes, la variedad de las misiones llevadas a cabo por las fuerzas de la coalición y los cronogramas que requieren para planificar las operaciones, en la actualidad, ¿cómo el CFACC en la actualidad plantea el apoyo ISR para las COIN?

En su mayoría, las operaciones COIN actuales aún emplean los cronogramas y los procesos empleados durante la fase convencional de Libertad para Irak. Los cronogramas del CFACC para las guerras convencionales exigen que los componentes sometan sus solicitudes ISR aproximadamente 48 horas antes de la ejecución ATO. Este plazo no ha cambiado para la fase COIN de Libertad para Irak o Libertad Duradera.²⁷ El CAOC en Al Udeid por lo general dicta que las JTFs (Cuerpo/Fuerza Multinacional-Irak y la Fuerza de Tarea Conjunta 76) sometan sus requisitos a los jefes de recopilación 48 horas antes de la ejecución ATO.²⁸ Una matemática sencilla destaca la falla en este sistema. Los comandantes del Equipo de Combate de la 2ª Brigada de la 4ª División de Infantería en Irak o la Fuerza de Tarea Devil en Afganistán, por ejemplo, tienen que generar sus requisitos ISR 72 horas antes de la ejecución ATO de manera que la JTF tenga tiempo para analizarlas y aprobarlas antes de enviarlas al CAOC 48 horas antes de la ejecución. A menudo, el batallón subordinado tiene que someter sus requisitos al nivel de brigada 96 horas antes para darle tiempo a la brigada a darle prioridad a sus propios requisitos al igual que los requisitos ISR del batallón subordinado antes de enviarlos a niveles más altos. Predecir lo que hará el enemigo, saber la naturaleza exacta de la misión amiga inminente y comprender exactamente cómo se emplea el ISR con tanta anticipación constituyen un reto en el campo de batalla COIN sumamente dinámico. Además, este proceso engorroso sencillamente desalienta a muchas unidades de someter sus requisitos y crea una mentalidad al nivel táctico que los recursos CFACC, tales como el Global Hawk o el U-2, no están disponibles para apoyarlos.²⁹

El CFACC también le da seguimiento a los procedimientos convencionales para determinar los blancos para las imágenes. Por ejemplo, un jefe de recopilación en el AOC puede recopilar todas las solicitudes de blancos ISR de Libertad para Irak, catalogarlas según las prioridades del teatro y luego trazar una “línea” sobre la cual los recursos retratarán los blancos. Esta línea se basa en una cantidad de factores pero depende de la cantidad de blan-

cos que los recursos ISR de un ATO en particular puede fotografiar. Por ejemplo, las unidades en Irak pueden solicitar que se retraten 900 blancos, pero el CFACC puede que sólo tenga capacidad para fotografiar solamente 500. En este caso, los recursos ISR fotografían los 500 blancos con la categoría más alta. Este método de gestión de recopilación, conocido como el método “peanut-butter spreading” (tomar todos los recursos y dividirlos por igual), divide el ISR entre una gran cantidad de solicitantes dándole a cada uno una porción de la recopilación que solicitaron. Este método tiene la ventaja de apoyar a una cantidad significativa de usuarios y fotografiar un número cuantioso de blancos. Este proceso funciona bien en una contienda convencional, pero es lamentablemente deficiente para las COIN, en las cuales a menudo es preferible dedicar un recurso ISR a un problema específico por un periodo de tiempo prolongado para detectar la actividad más claramente. El Almirante Jacoby destacó que “necesitamos estar en un entorno donde podamos lograr una vigilancia persistente, lo que significa poder analizar el problema el tiempo que sea necesario para poder entenderlo”.³⁰

El método actual del CFACC con respecto a la persistencia tiene que ver con pensar en el problema en términos de espacio en lugar de tiempo. Esparcir ISR por todo Irak o Afganistán en lugar de enfocarlo en un número limitado de áreas crea la ilusión de persistencia. Por ejemplo, las sesiones informativas diarias de actualización sobre ISR que se les dan a los comandantes muestran varios círculos a colores que representan una variedad de recursos de recopilación que abarcan la mayoría del país.³¹ Sin embargo, en una COIN, el ISR a menudo tiene que permanecer persistente sobre un solo problema por un periodo de tiempo prolongado para poder elaborar una imagen de inteligencia y poder descifrar la información de inteligencia sobre la cual se puede tomar acción. Claramente, la compensación con este tipo de método es que el CFACC solamente puede fotografiar una cantidad pequeña de blancos. La prueba decisiva para el éxito no es el número de blancos fotografiados sino la información de inteligencia

en sí derivada de esas misiones y el impacto resultante en las operaciones amigas.

No sólo el AOC ha fracasado en cambiar sus cronogramas de las tareas y los procedimientos de la lista de recopilación para cumplir con las demandas COIN, sino que también ha fracasado en propiciar correctamente la integración de ISR en los esquemas de maniobra de la Coalición. Como discutimos anteriormente, en muchas operaciones terrestres el tiempo es un factor decisivo y son impulsadas por la inteligencia. Si, por ejemplo, HUMINT indica que guerrilleros talibanes cruzarán la frontera desde Pakistán hasta Afganistán durante las próximas 24 horas, el comandante terrestre necesitará apoyo ISR para buscar y localizar esta posible actividad. En vista de que el proceso de asignación de tareas es tan jerárquico, puede que la brigada responsable no tenga sus requisitos para la ayuda ISR aprobados a tiempo para apoyar la planificación para sus operaciones.³²

Además, no hay ningún mecanismo formal que una las unidades ISR actuales con las unidades terrestres apoyadas. Tal como lo mencionara anteriormente el Cnel Waring, este enlace es necesario para que la unidad terrestre pueda decirle claramente a la unidad CFACC—en este caso, la unidad de recopilación—cómo funciona el enemigo en su AO, cómo el ISR puede detectar la actividad de los rebeldes y cómo el ISR puede integrarse en las operaciones amigas. Por ejemplo, un batallón planificando una misión de acordonar y buscar podría solicitar ISR para buscar IEDs y los lugares de emboscadas. Al unir las dos partes (unidad ISR a unidades terrestres directamente), la unidad de recopilación puede aprender del batallón apoyado dónde los rebeldes típicamente colocan los IEDs (por ejemplo, cerca de esquinas en las calles) en su AO, que, a su vez, enfoca los patrones de búsqueda de la unidad ISR en áreas que probablemente tienen IEDs. Nuevamente, en la violencia multivariadas en Irak y Afganistán, cada batallón sabe mejor cómo el enemigo funciona en su AO. En vista de que a una unidad de recopilación típica se le encomendará la tarea de sobrevolar y apoyar múltiples unidades durante una sola misión, tiene que poder programar

la recopilación de manera que complete la recopilación de datos a tiempo para apoyar operaciones amigas. Una vez más, la unidad de recopilación tiene que mantenerse en contacto con la unidad apoyada para propiciar ese nivel de integración.

Es responsabilidad del CFACC garantizar que esa integración tenga lugar. Como el proveedor de ISR, el AOC tiene que cumplir con las necesidades del solicitante. Para ello, el AOC le encomienda a las unidades ISR la tarea de llevar a cabo la recopilación en apoyo a las unidades de maniobra. Lamentablemente, el mecanismo de asignar tareas se basa en un modelo convencional que asume en gran medida que el ISR apoyaría a los comandantes a nivel operacional y, como tal, no hay ningún mecanismo que provea el nivel de granularidad táctica necesario para que las unidades ISR lleven a cabo la recopilación eficaz en apoyo a las operaciones COIN.

Recomendaciones

En vista de que los procesos convencionales de recopilación-administración empleados por el AOC socavan su aptitud de optimizar apoyo ISR para las iniciativas COIN en Afganistán e Irak, el CFACC tiene que reevaluar su enfoque hacia este tipo de forma de guerra no tradicional. Específicamente, el CFACC debe acortar las cronologías para solicitar ISR, cambiar el proceso de asignación de tareas, sincronizar la recopilación ISR con el esquema de maniobra terrestre y codificar los cambios de manera que el AOC pueda emplear ISR a lo largo de la gama de las operaciones militares.

Cambiar el proceso de solicitar y asignar ISR resultará en la mejora más grande en el apoyo ISR del CFACC a las COIN. Para truncar las cronologías relacionadas con solicitar apoyo ISR, el CFACC puede adoptar el mismo proceso empleado para las solicitudes CAS, en las cuales las unidades terrestres someten sus solicitudes de apoyo aéreo al AOC, típicamente 36 horas antes de la ejecución de la ATO.³³ Es decir, la unidad terrestre solicita apoyo CAS para una misión específica durante un bloque de tiempo para un área general. El AOC le da prioridad a los requisitos y

define cuáles puede satisfacer. No obstante, la unidad terrestre decide cómo usar ese recurso CAS una vez que verifica con su cliente terrestre. Aplicar esta metodología a la recopilación no solo acortaría la cronología para solicitar recopilación sino que además permitiría que la asignación de tareas de los recursos ISR para fotografiar los blancos más actualizados y más importantes del comandante terrestre y colocar el recurso en una función de apoyo directo. Por ejemplo, al Global Hawk se le puede asignar a que apoye una brigada por dos horas durante una operación en particular. Antes de partir, el equipo de la aeronave podría contactar a la unidad terrestre apoyada y recibir información actualizada sobre sus operaciones al igual que información adicional acerca del enemigo. Antes de entrar al AO de la brigada, el piloto del Global Hawk podría reportarse con la brigada para una actualización de la asignación de tareas. La unidad apoyada entonces podría elegir que se recopilen blancos ISR según lo planificado, eliminar blancos irrelevantes o agregar aquellos requeridos por cambios en los movimientos del enemigo o en las operaciones amigas. Emplear el método de solicitar apoyo aéreo CAS para el ISR no excluye el uso de las listas de recopilación. Las unidades y los cuarteles generales operacionales aún podrían someter blancos al AOC para la recopilación estándar. El AOC tendría que sencillamente definir la cantidad de tiempo que una plataforma recopilaría listas de blancos versus proveerle apoyo directo a las unidades terrestres. No obstante, al agregar el método de solicitud de apoyo aéreo y permitir que las unidades sometan sus requisitos de apoyo directo 36 horas por adelantado, las unidades terrestres podrían actualizar continuamente los blancos que desean se recopilen. Por ende, el AOC podría garantizar que los blancos para la recopilación de inteligencia sean relevantes a la situación en el campo de batalla en lugar de determinarlos 72 a 96 horas antes.

Aunque algunos argumentarían que el CFACC perdería el control de los recursos en su teatro mediante el uso del método de solicitud de apoyo aéreo, la alternativa es distribuirlos equitativamente sobre áreas grandes,

fotografiando blancos posiblemente irrelevantes en un intento de darles servicio a tantos blancos como sea posible en la lista de recopilación de blancos. Aunque para las guerras convencionales a menudo tenemos que fotografiar grandes cantidades de blancos, hacerlo debilita la eficacia del ISR en las operaciones COIN: Cabe destacar que el AOC aún mantendría la dirección del recurso en el proceso de asignación de tareas al determinar cuáles unidades asignarle y por cuánto tiempo. Además, el AOC mantendría la autoridad de desvío para el recurso recopilado, reteniendo la capacidad de cambiar la plataforma a operaciones de más prioridad durante la ejecución, cuando fuese necesario. En el análisis final, este método de solicitud de apoyo aéreo aumentaría en gran medida la flexibilidad y relevancia de ISR del CFACC al ofrecer apoyo directo y actualizado a las operaciones COIN.

El CFACC también puede mejorar el apoyo ISR a las COIN y optimizar la recopilación propiciando la integración de unidades ISR con el esquema de la maniobra terrestre antes y durante la ejecución de la misión. En la actualidad el CFACC emplea reconocimiento, vigilancia y el anexo de adquisición de blancos, producidos para cada ATO, para informarles la estrategia de juego de recopilación a las unidades ISR. Lamentablemente, este producto ha evolucionado en un documento genérico de alto nivel que comunica muy poca información de relevancia táctica. Debemos enmendar el anexo para proveerles a las unidades ISR pautas contextuales para sus misiones. El documento debe unir a las unidades de recopilación con las unidades terrestres que apoyan para proveerles información de contacto y toda la información posible sobre el enemigo y el amigo. Hacerlo, integraría la recopilación del CFACC con las operaciones terrestres y la cambiaría de un modelo centrado en el blanco a uno enfocado en la misión.

Por último, los cambios a los procedimientos ISR del AOC que reflejan los requerimientos COIN deben ser codificados en doctrina conjunta y en documentos de tácticas, técnicas y procedimientos de la Fuerza Aérea para permitirles a los comandantes operacionales

poder solicitar y usar ISR según el tipo de guerra que están librando. La documentación actual conjunta del AOC y de la Fuerza Aérea se enfoca únicamente en guerras en el teatro principal.³⁴ Al proveer metodologías convencionales y COIN para el ISR operacional, el CFACC podrá apoyar operaciones a lo largo del espectro de la guerra.

Conclusión

El éxito en las COIN en Irak y Afganistán es crítico para asegurar la defensa de nuestra nación. Para lograr la victoria son esenciales la sincronización y optimización de todos los recursos que Estados Unidos compromete a las operaciones Libertad para Irak y Libertad Duradera. El CFACC también tiene que optimizar la eficacia del ISR provisto a las fuerzas de Estados Unidos a medida que estas tropas buscan lograr sus propias metas en el campo de seguridad de estas operaciones COIN.

Lamentablemente, el componente aéreo se encuentra mal equipado como para manejar los retos ISR de COIN porque aún está unido a su legado de guerra principal en el teatro, que recalca la detección y destrucción de blancos convencionales, un proceso largo, y el apoyo a los comandantes a nivel operacional. Sin embargo, las COINs en Libertad para Irak y Libertad Duradera, centradas en torno a los comandantes de niveles inferiores que enfrentaban una multitud de diferentes grupos de rebeldes luchando con medios asimétricos, son muy diferentes a la guerra en un teatro principal. Por lo tanto, los comandantes terrestres estadounidenses necesitan del CFACC apoyo ISR flexible y en los que el factor tiempo es decisivo que los ayude a combatir un enemigo poco convencional. El sistema actual de gestión de recopilación del CFACC no cumple con las necesidades COIN de los comandantes terrestres, pero trunca la solicitud de líneas de tiempo, ajustar el proceso de distribución de tareas ISR de manera que sea una réplica del proceso de solicitud CAS, sincronizar la recopilación con las operaciones terrestres y codificar esos cambios en una doctrina conjunta aumentaría en gran medida la utilidad del sistema.

Al cambiar el método ISR al COIN, el CFACC aumentaría el valor de la inteligencia provista a los comandantes terrestres y desempeñaría un papel valioso en asistir a los componentes de las fuerzas JTF, terrestres y de operaciones especiales a medida que establecen la seguridad en Irak y Afganistán. Ade-

Notas

1. Lt Gen Thomas F. Metz, Col William J. Tait Jr., y Maj J. Michael McNealy, "OIF II: Intelligence Leads Successful Counterinsurgency Operations," *Military Intelligence Professional Bulletin* 31, no. 3 (Julio-Septiembre 2005): 10, <http://www.universityofmilitaryintelligence.us/mipb/article.asp?articleID=172&issueID=12> (consultado el 26 de febrero de 2007).

2. Ibid.

3. Maj Dan Zeytoonian et al., "Intelligent Design: COIN Operations and Intelligence Collection and Analysis," *Military Review* 86, no. 5 (Septiembre-Octubre 2006): 33, <http://usacac.leavenworth.army.mil/CAC/milreview/English/SepOct06/Zeytoonian.pdf> (consultado el 26 de febrero de 2007).

4. El CFACC en el área de responsabilidad del Comando Central de EE.UU., planifica y lleva a cabo las operaciones en el centro de operaciones aéreas combinadas (CAOC) en la Base Aérea Al Udeid, Qatar. El CAOC en Al Udeid apoya simultáneamente las Operaciones Libertad para Irak, Libertad Duradera y la Fuerza de Tarea Conjunta Cono Sur de África.

5. Presentación en PowerPoint, Col Teresa Fitzpatrick, 480th Intelligence Wing, Langley AFB, VA, tema: Control centralizado, ejecución descentralizada de ISR a bordo, 1^o de junio de 2006.

6. Consultar Air Force Tactics, Techniques, and Procedures (AFTTP) 3-3.60, "Operational Employment: Air and Space Operations Center," borrador, 1-2 de septiembre de 2006. "El AOC es el centro de mando y control (C2) a nivel operacional que le provee al JFACC la capacidad de dirigir y supervisar las actividades de fuerzas asignadas y adjuntas y de vigilar las acciones tanto de las fuerzas enemigas como las amigas. En un entorno conjunto o combinado, el AOC será designado o bien como un centro de operaciones aéreas conjuntas (JAOC) o un centro de operaciones aéreas combinadas (CAOC) con el personal correspondiente". Ibid.

7. La información en esta sección con respecto al AOC se basa en los múltiples años de servicio del autor en los AOCs en el Pacífico, Europa y el Oriente Medio. El autor ha desempeñado una variedad de cargos en el AOC en las divisiones de estrategia, planes de combate e ISR al igual que en el Elemento de Enlace de las Operaciones Especiales.

8. Metz, Tait, y McNealy, "OIF II," 10.

9. AFTTP 3-3.60, "Operational Employment," 1.4-1.5.

10. Para definir en cuál etapa del proceso de recopilación de tareas generó los requisitos, el autor entrevistó a personal del JTF, Ejército y de operaciones especiales en Irak y Afganistán (administradores de recopilación de in-

más, elaborar una metodología ISR CFACC exitosa para las COIN no solamente beneficiará las operaciones actuales en Irak y Afganistán, sino que además servirá bien a la fuerza conjunta a medida que ésta lidia con la variedad de operaciones militares en la guerra prolongada y más allá. □

teligencia y analistas asignados a unidades a nivel táctico y operacional) durante viajes a las zonas de guerra en el 2004 y 2005.

11. Eliot Cohen et al., "Principles, Imperatives, and Paradoxes of Counterinsurgency," *Military Review* 86, no. 2 (March-April 2006): 52, <http://usacac.leavenworth.army.mil/CAC/milreview/English/MarApr06/Cohen.pdf>.

12. Metz, Tait, y McNealy, "OIF II," 10.

13. Cohen et al., "Principles, Imperatives, and Paradoxes," 49.

14. El Cnel Kirk Mardis, jefe de gestión de recopilación, Fuerza Multinacional-Irak, julio del 2005 a julio del 2006, discusión con el autor, diciembre del 2005. Un administrador de recopilación, que posiblemente esté ubicado en cada nivel desde el táctico hasta el estratégico, es responsable de definir a cuáles problemas de inteligencia los comandantes quieren que se respondan y luego encontrar el recurso de recopilación correspondiente—ya sea HUMINT, señales de inteligencia, imágenes de inteligencia, y así sucesivamente—para recopilar teniendo en cuenta ese requisito.

15. Metz, Tait, y McNealy, "OIF II," 12; and Cohen et al., "Principles, Imperatives, and Paradoxes," 52.

16. Una lista de recopilación es una lista de blancos ISR preparada por el administrador de recopilación.

17. El 1^{er} Tte Justin Mahoney, administrador de recopilación, USCENTCOM CAOC, Base Aérea Al Udeid, Qatar, septiembre del 2006 a septiembre del 2007, entrevista por el autor, 17 de abril de 2007. Con base en su experiencia en calidad de administrador de recopilación en el CAOC en Al Udeid, que simultáneamente apoyaba las operaciones en Libertad para Irak, Libertad Duradera y JTF Cono Sur de África, el Tte Mahoney calculó que del 80 al 85% de los solicitudes de recopilación en Libertad para Irak fueron generadas a nivel de batallón/brigada y que prácticamente el 100% de las solicitudes de recopilación en Libertad Duradera fueron generadas a ese mismo nivel.

18. Ibid.

19. Entrevista del autor al Tte Cnel Ahmed Hashim, 3er Regimiento de Caballería Blindada, Tal Afar, Irak, 16 de abril de 2007.

20. Metz, Tait, y McNealy, "OIF II," 13.

21. Ibid., 11.

22. Zeytoonian et al., "Intelligent Design," 34.

23. Metz, Tait, and McNealy, "OIF II," 11. El término *de abajo hacia arriba* se refiere a la idea de que a la inteligencia procesable en COIN a menudo se recopila al nivel más bajo (por ejemplo, compañía) en lugar de al nivel de cuerpo.

24. Vice Adm Lowell E. Jacoby, "Intelligence Collection, Handling and Analysis Undergo Fundamental Change" (charla, Joint Warfare Conference, Arlington, VA, 25-26 de octubre de 2006).

25. Col James M. Waring, Lt Col Carl L. Giles y CW3 John A. Robinson, "The 19th BCD in Counterinsurgency Operations," *Field Artillery*, July-August 2005, 17, http://sill-www.army.mil/FAMAG/2005/JUL_AUG_2005/JUL_AUG_2005_FULL_EDITION.pdf.

26. Citado en Robert Wall, "Finding the Needle: Pentagon Intelligence Agency Expands Fleet of Unmanned Aircraft," *Aviation Week and Space Technology* 159, no. 25 (22 de diciembre de 2003). 28.

27. Mahoney, entrevista. Los procedimientos CAOC aún exigen que las unidades sometan sus necesidades de imágenes 48 horas antes del inicio de la ATO. No obstante, para un vídeo del movimiento total, tal como el Predator, las unidades terrestres pueden cambiar sus requisitos hasta 12 horas antes de la ejecución de la ATO, siempre y cuando el cambio en la tarea no le afecte el tiempo ni a la tripulación o a la aeronave ni a la ruta en general de la misión.

28. Ibid.

29. Col Kirk Mardis, conversación telefónica con el autor, 12 de abril de 2007.

30. Jacoby, charla.

31. La información en esta sección con respecto a la persistencia y al método del AOC en cuanto a este requisito se basa en los múltiples años de servicio del autor en los AOCs en el Pacífico, Europa y el Oriente Medio. El autor ha desempeñado una variedad de puestos en el

AOC en las divisiones de estrategia, planes de combate e ISR, al igual que en el Elemento de Enlace de Operaciones Especiales y ha estado presente en docenas de sesiones informativas de actualización diarias al director del CAOC que incluye el plan de acción diario de ISR.

32. Las unidades pueden someter una solicitud ad hoc a través del JTF al CAOC para requerimientos de recopilación no planificados en los que el factor tiempo es decisivo. El CAOC aceptará algunas de esas solicitudes, pero a menudo titubea hacerlo a menos que la prioridad sea sumamente alta. Darle una tarea a un recurso ISR a bordo con un requerimiento ad hoc por lo regular significa que no podrá recopilar todas las tareas asignadas antes del despegue. Por lo tanto, el CAOC tiene que considerar el valor de las tareas ad hoc y las preplanificadas. En un final, el CAOC quiere disuadir a las unidades de usar demasiado el método ad hoc para asignar tareas.

33. Mayor John Vincent, jefe, USCENTCOM CAOC Master Air Attack Plan Night Shift Cell, Al Udeid Air Base, Qatar, noviembre de 2007, conversación telefónica con el autor, 14 de noviembre de 2007, y Joint Publication (JP) 3-30, *Command and Control for Joint Air Operations*, 5 de junio de 2003, GL-3, http://www.dtic.mil/doctrine/jel/new_pubs/jp3_30.pdf.

34. Correo electrónico de Amy Ryder al autor, 12 de abril de 2007. La Sra. Ryder es una consultora que trabaja en la elaboración de adiestramiento y documentación relacionada con las tácticas, técnicas y procedimientos CAOC.



El Teniente Coronel (USAF) Michael L. Downs (BS, Texas A&M University; MA, George Washington University; MPA, Troy State University; MA, Escuela Superior de Comando y Estado Mayor de la Armada) es el escritor de discursos para el subjefe de estado mayor de la Fuerza Aérea. Es oficial de carrera en el campo de inteligencia con una amplia experiencia, ya que ha ocupado puestos en los niveles de unidad, centro de operaciones aéreas y espaciales, comando principal, Estado Mayor de la Fuerza Aérea y oficina del Secretario de Defensa. El Coronel Downs ha participado en 16 operaciones y ejercicios combinados y conjuntos en las áreas de responsabilidad del Comando Central de Estados Unidos, el Comando Europeo de Estados Unidos, el Comando del Pacífico de Estados Unidos y el Comando Sur de Estados Unidos, y se ha desempeñado en una variedad de capacidades que oscilan desde la fuerza de tarea J2 de operaciones especiales conjuntas en los Balcanes hasta encargado principal de la elaboración de la lista conjunta según su prioridad de blancos integrados durante la Operación Libertad para Irak. El Coronel Downs también se ha desempeñado en calidad de director de operaciones, 13^{avo} Escuadrón de Inteligencia, Base Aérea Beale, California, donde estuvo a cargo de las misiones Global Hawk, Predator y U-2 diarias de su escuadrón en apoyo a las Operaciones Libertad para Irak y Libertad Duradera y la Fuerza de Tarea Conjunta Cuerno de África